

# DNC60

- Istruzioni per l'uso . . . . .pag. 2
- Use and maintenance manual . . . .pag. 14
- Mode d'emploi et d'entretien . . . . .pag. 26
- Betriebsanleitung . . . . .pag. 38
- Instrucciones de uso . . . . .pag. 50

# Alcune nozioni sull'umidità

**L'**aria contiene sempre una certa quantità d'acqua sotto forma di vapore; ciò determina il grado di umidità di un ambiente.

La capacità dell'aria di contenere vapore acqueo è tanto più elevata quanto è più elevata la sua temperatura. Ecco perchè nelle nostre case, non appena la temperatura diminuisce, l'aria cede il vapore acqueo in essa contenuto che si trasforma in condensa, la quale fa la sua apparizione su tutte le superfici fredde, come vetri, muri etc.

Il deumidificatore è un elettrodomestico che sottrae dall'aria l'umidità, evitando i danni provocati da essa. Gli esperti hanno stabilito che le condizioni ideali per la nostra salute e per la casa si ottengono tra il 40% e il 60% di umidità relativa.

Con temperature prossime ai 5°C, vi consigliamo di garantire un sia pur minimo riscaldamento dell'ambiente. Solo così infatti la condensa presente sulle finestre e su altre superfici fredde potrà evaporare nell'aria per poi essere raccolta dal deumidificatore.

## **AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.**

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

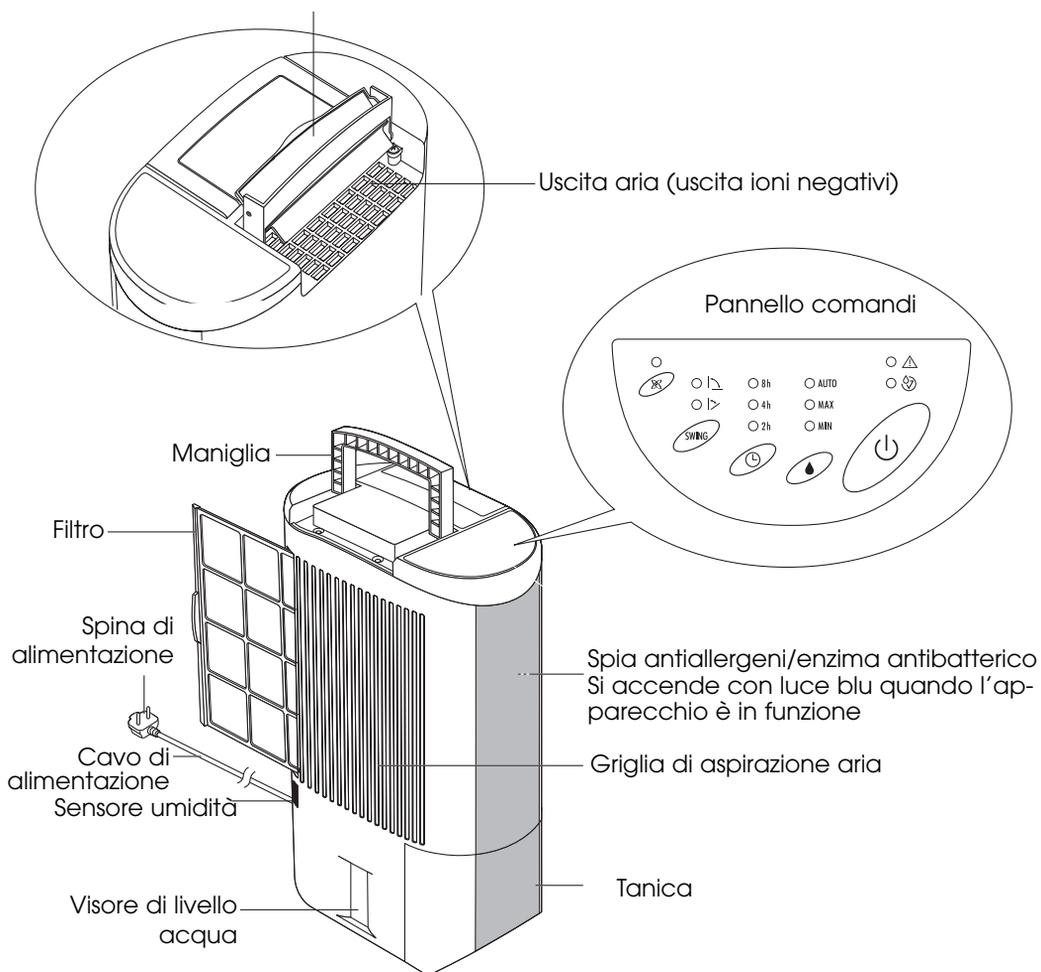
Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

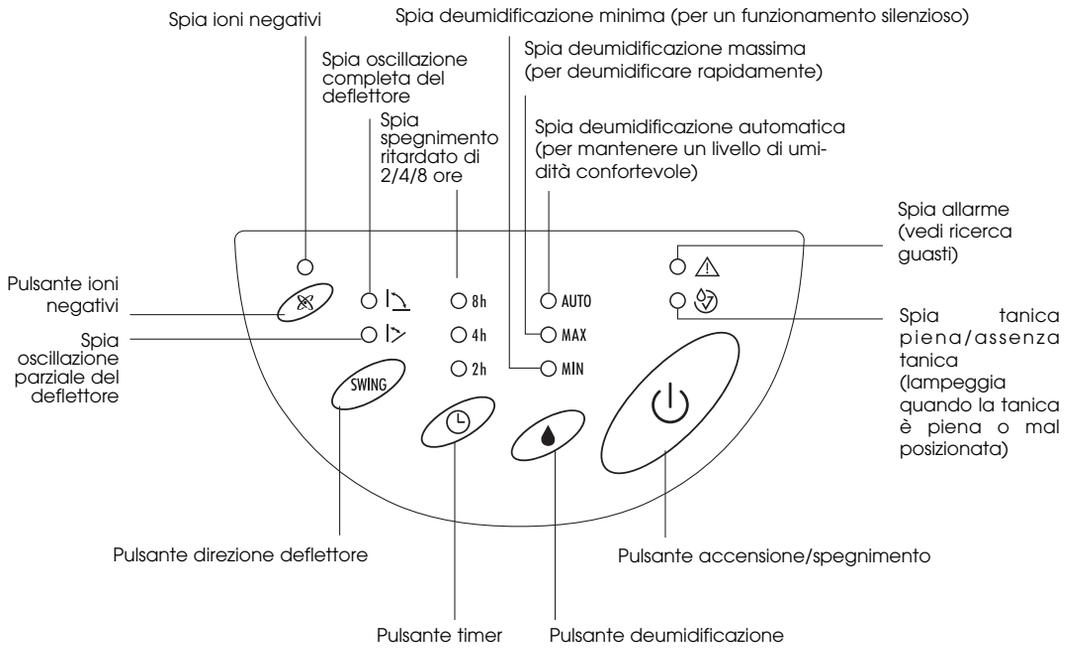


# Descrizione dell'apparecchio

Deflettore con aletta regolabile manualmente in 3 posizioni  
(durante l'oscillazione non spostare il deflettore manualmente)



# Pannello comandi



## Avvertenze

- Utilizzate l'apparecchio solo come indicato in questo libretto. Queste istruzioni non intendono coprire ogni possibile condizione e situazione che può presentarsi. Bisogna sempre far ricorso al buon senso e alla prudenza nell'installazione, nel funzionamento e nella conservazione di ogni elettrodomestico.
- Questo apparecchio è stato costruito per deumidificare gli ambienti domestici e non deve essere adoperato per altri scopi.
- E' pericoloso modificare o alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio.
- Per eventuali riparazioni, rivolgersi sempre ed esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica autorizzati dalla Casa Costruttrice. Richiedere sempre che vengano utilizzati pezzi di ricambio originali. Le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.
- Senza opportuna sorveglianza, l'uso di questo apparecchio non dovrebbe essere consentito a bambini o persone incapaci. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere installato secondo le regole impiantistiche nazionali.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da evitare ogni rischio.
- Fate controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Evitare l'utilizzo di prolunghe per il cavo di alimentazione elettrica.
- Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo di alimentazione elettrica per spostare l'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in ambienti dove l'aria contiene gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio su superfici inclinate
- Mantenere l'apparecchio ad una distanza di almeno 50 cm da sostanze infiammabili, (alcool, etc.) o da contenitori in pressione (e.g. bombolette spray).
- Non appoggiare oggetti pesanti o caldi sopra l'apparecchio.
- Pulire il filtro dell'aria periodicamente.
- Prima di un trasporto, vuotare la tanica dell'acqua di condensa.
- Alla fine della sua vita utile, consegnate l'apparecchio presso gli appositi centri di raccolta.
- I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riportarli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- Non utilizzate l'apparecchio in ambiente esterno.
- Non ostacolate l'aspirazione e la mandata d'aria
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle aperture di entrata o di uscita dell'aria. Non inserire oggetti metallici nelle aperture dell'apparecchio.
- Pericolo! Parti rotanti; Il contatto con il ventilatore interno può provocare scosse elettriche o lesioni.
- Non bere l'acqua raccolta dall'apparecchio e non usarla per abbeverare gli animali.
- Prima di spostare l'apparecchio, spegnere l'interruttore e svuotare l'acqua dalla tanica. L'acqua può fuoriuscire e bagnare altri oggetti e provocare scosse elettriche o incendi.

## Assistenza tecnica

Conservate l'elenco dei Centri Assistenza Tecnica ed individuate il Centro più vicino a voi .

## Collegamento elettrico

**Dopo aver trasportato l'apparecchio, attendere almeno un'ora prima di riaccenderlo.**

Prima di collegare la spina alla presa di corrente, bisogna verificare che:

- La tensione di rete sia conforme alla targa.
- La presa e la linea di alimentazione elettrica siano dimensionate per sopportare il carico richiesto.
- La presa sia del tipo adatto alla spina, altrimenti farla sostituire da personale qualificato.
- La presa sia collegata con un efficace impianto di terra.

# Installazione

**P**osizionare l'apparecchio nell'ambiente da deumidificare. Mantenere le distanze minime dalle pareti e dai mobili (fig.1).

In caso contrario la ventilazione verrebbe ostacolata compromettendo il buon funzionamento dell'apparecchio.

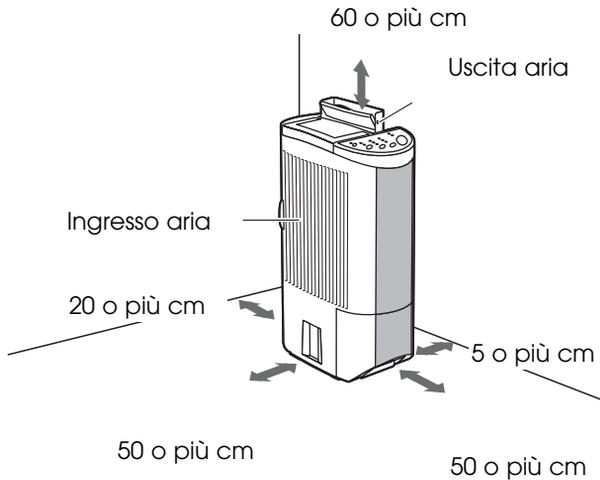


fig. 1

## Quando l'apparecchio è in funzione.

Si raccomanda di tenere chiuse tutte le porte e le finestre quando l'apparecchio è in funzione.

Aperto porte o finestre si possono modificare la temperatura e il livello di umidità della stanza e può essere necessario più tempo per deumidificare la stanza.

Con temperature inferiori a 1°C o al di sopra di 40°C, la funzione di deumidificazione si disattiva automaticamente e l'apparecchio si porta in modalità di sola ventilazione. Se l'umidità è inferiore al 20%, il circuito di sicurezza si chiude automaticamente e il deumidificatore si spegne per evitare di subire danni.

Se l'umidità della stanza diminuisce, la capacità di deumidificazione diminuisce automaticamente.

Continuare a deumidificare una stanza riduce l'umidità e, di conseguenza, la capacità di deumidificazione dell'apparecchio.

Non far cadere o inclinare l'apparecchio.

Se l'apparecchio dovesse cadere, rimetterlo immediatamente in piedi.

Anche quando una stanza viene deumidificata, è comunque possibile che all'esterno o in punti scarsamente ventilati, per esempio dietro i mobili, si formino condensa e muffa.

## Come deumidificare

- 1) Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente.
- 2) Premere il pulsante ON/OFF
  - Controllare che la spia "tanica piena/assenza tanica" sia spenta; in caso contrario posizionare la tanica in maniera corretta o svuotarla.
  - Il deflettore si apre completamente e l'apparecchio si avvia in modalità automatica. (Si accendono la spia Auto e quella dell'indicatore anti allergeni/enzima antibatterico contro allergeni e la propagazione di muffe e batteri.)  
Premere nuovamente il pulsante POWER Off/On; l'apparecchio si spegne (si spengono tutte le spie).  
Il ventilatore rimane in funzione per circa 2 minuti dopo lo spegnimento, per consentire il raffreddamento del riscaldatore.

### Selezione di una modalità di funzionamento

Premere il pulsante deumidificazione (  ). Ad ogni pressione del pulsante deumidificazione (  ) si accendono le relative spie (AUTO, MAX, MIN,)

**Auto:** per mantenere un livello di umidità confortevole.

**Max:** per deumidificare rapidamente.

**Min:** per un funzionamento silenzioso.

**Importante:** Attendere 2 minuti prima di scollegare la spina, in quanto il ventilatore rimane in funzione per circa 2 minuti dopo che è stato spento l'apparecchio, per raffreddare il riscaldatore.)

Nota: Il livello di umidità viene mantenuto attorno al 55% in modalità Auto, e per questo l'apparecchio si attiva e disattiva automaticamente.

(Quando viene raggiunta un'umidità del 55%, l'apparecchio si porta in modalità ventilazione.)

### Impostazione del timer

Prima di usare questa funzione assicurarsi che l'apparecchio sia acceso.

Ogni pressione del pulsante TIMER cambia l'impostazione del timer (2-4-8 ore).

Le spie timer si accendono in sequenza con il trascorrere del tempo, ad indicare il tempo residuo.

Quando è impostato il timer, anche se la spia Tanica piena lampeggia, dopo aver svuotato e riposizionato la tanica, l'apparecchio riprende a funzionare per il tempo residuo.

### Emissione di ioni negativi

Prima di usare questa funzione assicurarsi che l'apparecchio sia acceso.

Premere il pulsante Ioni negativi (  ). La spia ioni negativi si accende e l'apparecchio emette ioni negativi attraverso la griglia di uscita dell'aria.

Premere nuovamente il pulsante per interrompere l'emissione di ioni negativi.

(La spia ioni negativi si spegne.)

Gli ioni negativi vengono prodotti in abbondanza, in quantità simili a quelle presenti in ambienti come foreste o cascate. Si tratta di particelle microscopiche che creano un campo elettrico negativo nell'aria.

# Il deflettore

E' possibile impostare l'oscillazione automatica del deflettore.

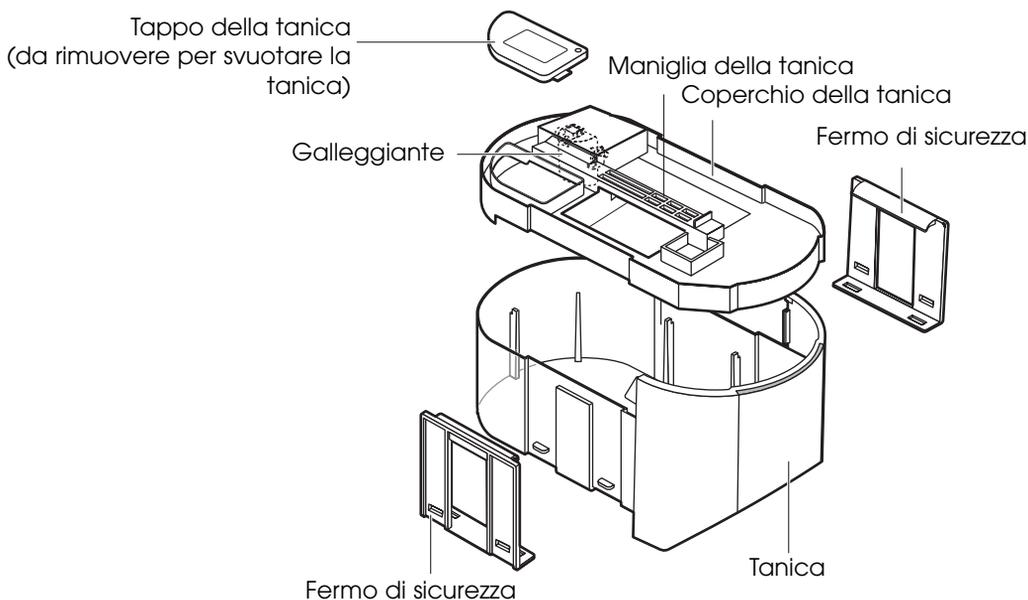
Premere il tasto SWING per ottenere l'oscillazione automatica del deflettore.

Ogni volta che si preme il tasto SWING, l'impostazione passa da oscillazione completa del deflettore a un'oscillazione parziale, a spento.

## **Regolazione dell'aletta**

E' possibile regolare manualmente l'aletta per ampliare il raggio di diffusione del flusso dell'aria (3 posizioni).

# Svuotamento della tanica



Quando la tanica è piena (circa 2 litri), l'apparecchio si ferma automaticamente. La spia tanica piena lampeggia.

(Le altre spie si spengono.)

Quando viene reinserita la tanica vuota, l'apparecchio riprende a funzionare in base alle impostazioni precedenti.

(La spia tanica piena si spegne.)

## Rimozione della tanica

- 1 Estrarre la tanica lentamente  
Tenere fermo l'apparecchio ed estrarre la tanica afferrando l'apposita maniglia
- 2 Togliere il tappo della tanica e svuotarla.
- 3 Reinserrire il tappo.
- 4 Spingere la tanica in sede, delicatamente.

Importante:

Accertarsi di aver reinserito il tappo prima di reinstallare la tanica. In caso contrario l'acqua potrebbe fuoriuscire.

Quando si rimuove la tanica, non toccare le parti interne del deumidificatore. Si potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Prestare attenzione a spingere la tanica in sede delicatamente. Se questa urta contro le pareti o non viene inserita correttamente, l'apparecchio potrebbe non funzionare. (La spia di tanica piena lampeggerà.) In questo caso, rimuovere la tanica e reinserirla delicatamente in sede.

# Manutenzione/Pulizia

## Manutenzione del deumidificatore

Spegnere l'apparecchio (premere il pulsante Off/On),  
Scollegare la spina,  
Svuotare l'acqua.

## Pulizia del gruppo tanica (una volta al mese) Smontaggio del gruppo tanica

- 1 Rimuovere i fermi di destra e di sinistra.
- 2 Rimuovere il coperchio della tanica.  
Tirarlo verso l'alto ed estrarlo
- 3 Rimuovere il tappo

## Montaggio del gruppo tanica

Seguire la procedura inversa.

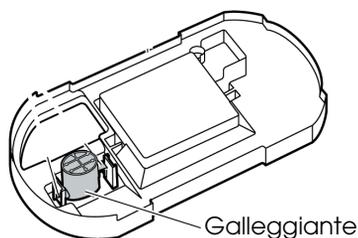
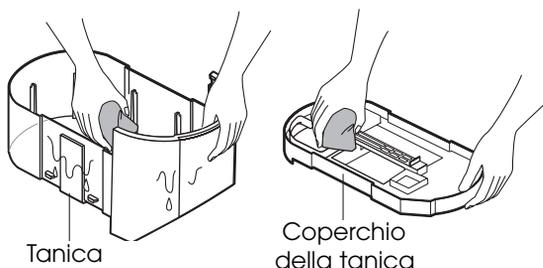
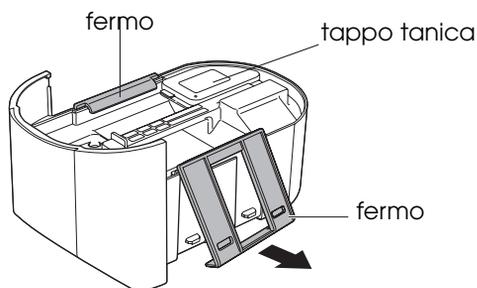
Sciacquare tutti i componenti con acqua due o tre volte. Usare un detergente delicato per cucina per togliere le macchie più resistenti.

Accertarsi di reinserire il coperchio, il tappo e i fermi sulla tanica. In caso contrario l'acqua potrebbe fuoriuscire.

A seconda del luogo in cui viene impiegato il deumidificatore, l'interno della tanica può sporcarsi a causa dello sporco e della polvere contenuti nell'aria. Fare attenzione a reinserire la tanica spingendola delicatamente in sede. (In caso contrario l'apparecchio non funzionerà.)

## Pulizia del galleggiante

E' possibile eliminare lo sporco senza rimuovere il galleggiante.



## Mantenzione

Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione staccare sempre la spina dalla presa di corrente.

Per motivi di sicurezza non utilizzare un getto d'acqua per lavare il deumidificatore.

## Pulizia del mobile esterno

- Pulire con un panno che sia soltanto inumidito ed asciugare con un panno asciutto.
- Mai usare benzina, alcool o solventi per la pulizia.
- Mai spruzzare liquido insetticida o simili in quanto la plastica si potrebbe deformare.

## Pulizia del filtro aria

Se il filtro si sporca, la circolazione dell'aria viene resa difficile e diminuisce l'efficienza del deumidificatore. Per questo motivo è buona norma pulire il filtro periodicamente. La frequenza dell'operazione deve essere rapportata all'ambiente ed alla durata del funzionamento. In caso di utilizzo costante/ sistematico è consigliabile pulire il filtro ogni settimana.

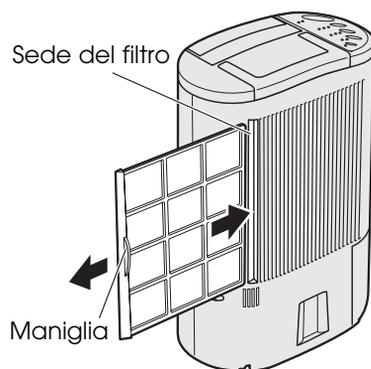
- Il filtro è di colore marrone chiaro, anche prima dell'uso. Questo colore non indica la presenza di sporco.

### Rimozione del filtro

- Estrarre il filtro afferrando la maniglia.
- Per togliere la polvere depositata sul filtro, usare un'aspirapolvere.

Il filtro non deve mai essere lavato con acqua per non rimuovere gli estratti battericidi al té verde e alla catechina.

Nota: E' del tutto normale che il filtro di colore beige possa sembrare macchiato in quanto contiene enzimi antibatterici e sostanze al té verde che possono alterare il colore del filtro.



## Per periodi prolungati di inattività

- Dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, scaricare l'acqua dalla tanica.
- Pulire il filtro e reinserirlo.
- Coprire l'apparecchio con un sacchetto di plastica per proteggerlo dalla polvere.

# Se qualcosa non funziona

Controllare i seguenti punti prima di chiamare il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato che opera nella vostra zona.

Problemi	Cause	Rimedi
L'apparecchio non funziona in deumidificazione (spia spenta)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• è disinserita la spina</li> <li>• manca la corrente</li> <li>• la tanica è piena di acqua</li> <li>• la tanica non è in posizione corretta</li> <li>• il galleggiante si è staccato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• inserire la spina nella presa</li> <li>• verificare l'alimentazione</li> <li>• vuotare la tanica</li> <li>• posizionare correttamente la tanica.</li> <li>• reinserirlo nella sua sede</li> </ul>
L'apparecchio funziona in deumidificazione, (spia accesa), ma non riduce l'umidità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• il filtro è intasato</li> <li>• la temperatura o l'umidità nella stanza sono troppo basse</li>   <li>• il locale è troppo grande</li> <li>• nel locale vi sono troppe fonti di umidità (pentole in ebollizione, ecc.</li> <li>• le griglie di entrata ed uscita dell'aria sono ostruite.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pulire il filtro</li> <li>• è normale che in certe condizioni l'apparecchio non deumidifichi (in questi casi è consigliabile riscaldare l'ambiente da deumidificare)</li>   <li>• rimuovere le ostruzioni</li> </ul>
Spia di allarme accesa e Spia timer 8 ore lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il filtro è intasato</li> <li>• L'entrata e l'uscita dell'aria sono ostruite</li> <li>• L'umidità è troppo bassa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pulire il filtro.</li> <li>• rimuovere le ostruzioni</li> <li>• L'apparecchio funziona in stanze con un minimo di 20% di umidità</li> </ul>
Spia di allarme accesa e Spia MAX lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'umidità nella stanza è troppo bassa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchio funziona in stanze con un minimo di 20% di umidità</li> </ul>
Spia di allarme accesa e altre spie lampeggianti		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rivolgersi al rivenditore per la riparazione.</li> </ul>

# Caratteristiche Tecniche

Tensione di alimentazione  
Potenza assorbita  
Potenza massima assorbita  
Corrente assorbita  
Quantità di ioni negativi  
Umidostato  
Velocità ventilatore  
Filtro aria  
Dimensioni HxLxP  
Capacità tanica  
Limiti di funzionamento:  
• temperatura  
• umidità relativa

	Vedi targhetta caratteristiche
	"
	"
	"
	10000/cm <sup>3</sup> ca
	si
	3
	si
	475x175x304mm
	2 litri ca
	<b>Deumidificazione</b>
	1° - 40°
	30 - 95%